



CIRCUIT NATURE & CULTURE  
GUIDÉ ET ACCOMPAGNÉ  
DEPUIS BRUXELLES

# LES MILLE ET UN VISAGES DU VIETNAM

LORS DE LA TRAVERSÉE DU SUD VERS LE NORD

12 jours / 9 nuits

LE SOIR  
voyage

En collaboration avec

 **Vacancesweb**





Le Vietnam  
mérite plus que  
jamais de passer  
de l'ombre à  
la lumière.

**DÉPART**  
Du 10 au 21 mars 2024

Maximum 20 lecteurs

Voici un beau très circuit accompagné complet qui veut mettre en valeur la culture et la nature du Vietnam, idéal pour un premier contact avec ce pays.

Le Vietnam mérite plus que jamais de passer de l'ombre à la lumière après tant d'années difficiles et marqué désormais par une remontée économique fulgurante. Du Sud au Nord, vous explorez tous les sites incontournables : capitales d'hier et d'aujourd'hui, vestiges historiques UNESCO et merveilles du patrimoine naturel. Un itinéraire qui vous emmène aussi à la découverte de la vie quotidienne vietnamienne à travers son artisanat et sa cuisine traditionnelle.

Depuis la Baie d'Halong au Nord, jusqu'au delta du Mékong au sud et de Hanoi jusqu'à Hô Chi Minh-Ville, le Vietnam s'étire le long de la mer de Chine comme un long dragon qui dresse ses griffes pour protéger ses secrets. Voici un Ciné Voyage guidé et accompagné depuis Bruxelles en petit groupe de 20 lecteurs maximum que vous apprécierez en hôtel 4 et 5 étoiles.





## Les points forts de votre circuit

- Un accompagnement Ciné Voyages depuis Bruxelles
- Un drink de rencontre des participants avant le départ dans les bureaux du Ciné-Télé-Revue
- Les services d'un guide historien unique durant tout votre circuit
- Hébergement en hôtels 4 et 5 étoiles
- Nuitée en bateau dans la Baie d'Halong (non privatif)
- Visite d'un centre d'élevage de perles de culture
- Balade à vélo, en barque et en calèche et massage des pieds
- Divers dégustations de produits locaux
- Dégustation de produits locaux dans le Delta du Mékong
- Balade en barque traditionnelle
- Croisière sur la Rivière des Parfums à Hue

### PRIVILEGE

Visite à Hanoi de la fameuse voie ferrée hyper étroite qui traverse un quartier de la ville.







## VOTRE PROGRAMME



### JOUR 1 : BRUXELLES / ISTANBUL / SAIGON

Rendez-vous à Brussels Airport Zaventem avec votre accompagnateur Ciné Voyages pour les formalités d'embarquement. Décollage à destination de Saigon sur vols réguliers avec une escale à Istamboul. Repas et nuit à bord de l'avion.

### JOUR 2 : SAIGON

Petit déjeuner à bord. Arrivée à l'aéroport de Saigon. Bienvenue au Vietnam !

**Remarque :** en cas d'arrivée à partir de 12h00, les visites proposées ce jour 2 auront lieu le jour 3 avant le départ pour le Delta (hors déjeuner et quartier de Cholon / Pagode Thien Hau et Marché Binh Tay)

Visite du quartier colonial avec la Poste Centrale qui cache une intéressante charpente métallique conçue par Gustave Eiffel. Vous découvrirez la Cathédrale Notre Dame dont la façade en brique est d'une rare sobriété. Ensuite, l'Opéra National de Saigon, parfait exemple de l'architecture coloniale française au Vietnam construit en 1897 par l'architecte français Eugène Ferret. Sur la même place, l'hôtel Continental fondé en 1880 qui est le plus ancien établissement de Saïgon. Ce fut une institution, avec de nombreuses personnalités qui le fréquentèrent comme André Malraux, Graham Greene, Lucien Bodart et Jean Lartéguy... et où certaines scènes du film "Indochine" furent tournées ! L'hôtel de Ville quant à lui fut construit par les Français de 1902 à 1908. C'est un très bel exemple de l'architecture coloniale française.

Aujourd'hui il est illuminé par les services d'éclairage de la ville de Lyon, spécialiste dans ce domaine. Arrêt photo devant le Palais de la Réunification autrefois connu sous le nom de palais de l'indépendance ou Palais de Norodom, est un bâtiment historique utilisé comme résidence officielle des présidents de la République du

Vietnam, et comme lieu de la passation officielle du pouvoir lors de la cérémonie de réunification le 30 avril 1975. Poursuite par la visite du quartier chinois "Cholon" : littéralement le grand marché. Un demi-million de Vietnamiens d'origine chinoise y tiennent leurs boutiques, faisant de ce quartier l'épicentre commercial de la ville. Les pagodes et les temples chinois sont richement décorés.

Visite du marché Binh Tay et des pharmacies chinoises.

Dîner et nuitée à l'Hôtel Muong Thanh Luxury 5\*.

### JOUR 3 : SAIGON / MY THO / SAIGON / DANANG / HOI AN (190 KM / 4H)

Après votre petit déjeuner à l'hôtel, départ pour la visite du Delta du Mékong. Vaste réseau de milliers de canaux qui s'étend sur 40 000 Km<sup>2</sup>. La couleur







jaune de l'eau est due à la terre qui fertilise tout au long de l'année les champs et les riches jardins fruitiers du Delta. Les immenses rivières et les rizières sont parsemées d'étangs de lotus. Le moyen de transport principal est le bateau.

Arrivée à My Tho, visite du temple caodaïste, puis, embarquement à bord d'un bateau local pour une promenade le Mékong.

Vous croiserez au cours de la promenade de nombreuses petites embarcations transportant fruits, légumes, poissons. Débarquement sur une île pour une découverte d'une plantation fruitière locale. Dans ce verger à la végétation luxuriante, le propriétaire vous fera goûter ses fruits tropicaux: ramboutans, mangues, anones, durians, papayes... Le plus exotique de tous est certainement le fruit du dragon, de la taille d'un petit ananas, ce fruit pousse uniquement dans le sud du pays. Sa chair blanche et parfumée est parsemée de pépins noirs, nous rappelant le kiwi.

Déjeuner de spécialités de poissons.

Balade en calèche jusqu'à un élevage d'abeilles où vous dégusterez un thé au miel avant la promenade en bateau à rame sur les arroyos.

Retour à Saïgon. Transfert à l'aéroport de Saïgon et envol à destination de Danang.

Continuation pour Hoi An, dont plus de 800 bâtiments sont inscrits au Patrimoine de l'UNESCO. Dîner à base de Mi Quang, ces nouilles de riz, spécialité de la région centrale de Quang Nam. Elles sont servies chaudes avec un bouillon très parfumé, des légumes, de la viande ou des crevettes.

Nuitée à l'Hôtel Riverside & Spa 5.

#### JOUR 4 : HOI AN

Après votre petit déjeuner à l'hôtel, nous vous avons prévu une matinée "Eco-Tourisme" à Tra Qué :

départ à vélo à - travers la douce campagne vietnamienne pour le village de maraîchers de Tra Qué situé à 5 km (bus disponible pour les non cyclistes). Renommé pour ses plantes aromatiques, menthe, basilic..., ce village vous permettra de découvrir la vie des cultivateurs et de vous initier à leurs techniques. Les habitants vous guideront dans le travail du bêchage, de l'arrosage au balancier et de la cueillette des légumes. Vous profiterez ensuite d'une séance de massage des pieds (20 mn) avec les herbes aromatiques du village. Puis, vous participerez à la préparation du déjeuner dans une famille de fermiers et vous dégusterez les spécialités locales comme les rouleaux "tam huu" et les "banh xeo". Déjeuner.

Découverte à pied de Hoi An avec les principaux centres d'intérêt :

- le sanctuaire de Fujian : consacré à la déesse Thien Hau, déesse protectrice des pêcheurs et marins, ce sanctuaire abrite des statues de la déesse et de ses 2 assistantes.

- la Pagode Phuc Thanh : la plus ancienne pagode de Hoi An (1454) fondée par un moine chinois, elle renferme une statue du Bouddha A Di Da et de très beaux objets rituels.

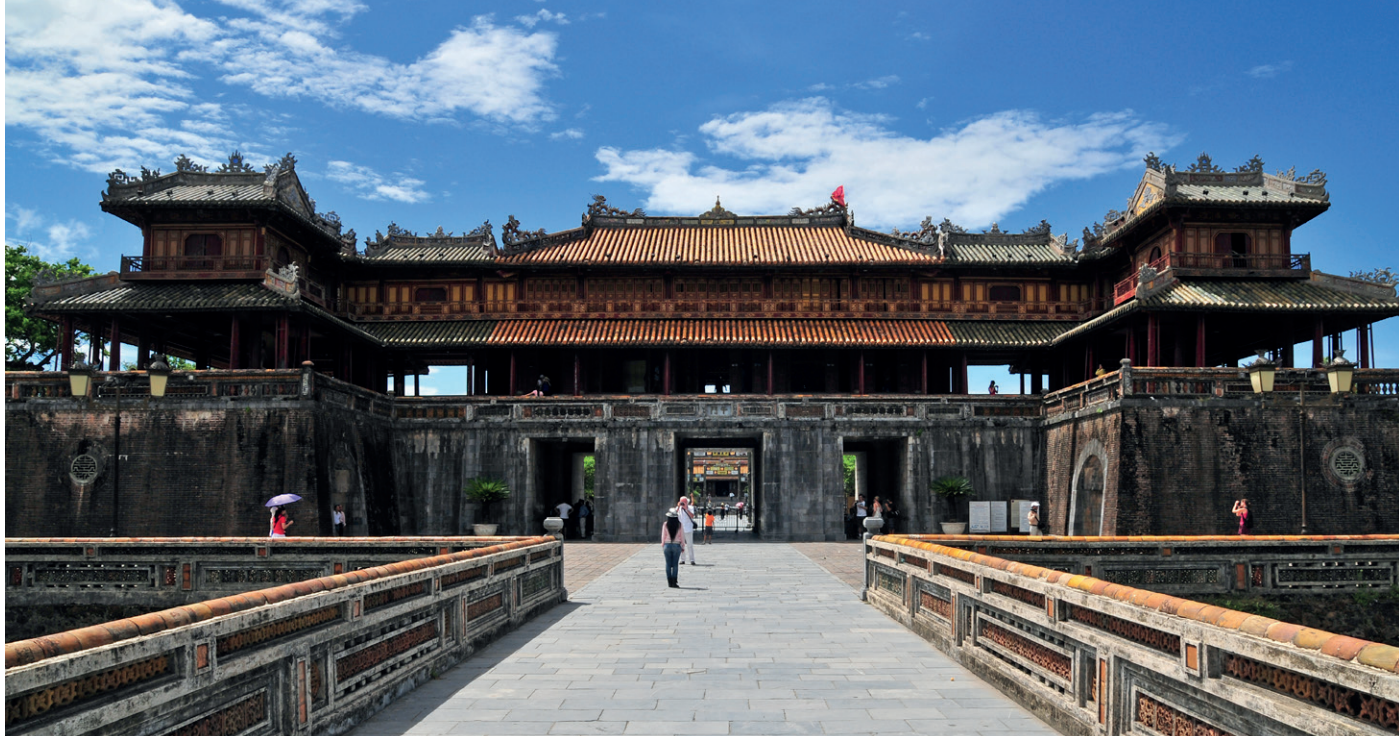
- le pont japonais : situé au Sud de la ville, ce pont couvert construit en 1593 relie 2 quartiers de la ville. La maison traditionnelle Tan Ky, le marché couvert, les boutiques d'artistes, une fabrique de lanternes. Dîner. Nuitée à l'hôtel.

#### JOUR 5 : HOI AN / DANANG / HUE (140 KM / 3H)

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ vers Hue. Un premier arrêt est prévu Danang pour la visite du







Musée Cham. Toutes les pièces, datant du VIIe au XVe siècle et témoignant de la domination de la société matriarcale, proviennent des sites de l'ancien royaume Champa au centre du Vietnam: Dong Duong (Indrapura), Khuong My, My Son, Tra Kieu (Simhapura), Thap Mam (Binh Dinh) et d'autres sites des provinces de Quang Nam et de Danang. Elles sont exposées dans dix espaces correspondant à ces dix sites de fouilles. Plusieurs expositions se tiennent également à l'extérieur du musée. Ce musée est le plus riche du Vietnam pour les témoignages de cette civilisation disparue. Arrêt à Non Nuoc pour la visite d'un atelier de taille de marbre : ce métier s'est transmis de génération en génération depuis des centaines d'années. Déjeuner.

Visite de la Cité Impériale incluant le Palais de l'harmonie Suprême, Temple Dynastique, pavillon de la splendeur, Neuf urnes dynastiques, pavillon Tinh Minh, Palais Dien Tho, Pavillon de la lecture, Cité pourpre interdite. Puis, vous vous rendez en cyclo-pousse au marché Dong Ba, très animé, où vous trouverez les plus beaux chapeaux coniques du Vietnam et là où vous pourrez faire quelques achats.

Dîner et nuitée à l'Hôtel Century Riverside 4\*.

#### JOUR 6 : HUE

Après votre petit déjeuner à l'hôtel, votre guide vous attend pour le départ d'une promenade en "bateau dragon" sur la rivière des Parfums afin de rejoindre la Pagode de la Dame Céleste.

On s'y promène en sampan, entre rêve et poésie, en se laissant peu à peu gagner par le murmure des eaux et les chants lointains de la romantique Hué.

Derrière les murailles et remparts des berges, on devine la vie des rues de la cité, les vergers, les pagodes et les tours... C'est la rivière des Parfums qui conserve à la cité impériale cette tranquillité, cette délicatesse, comme un écrin, sur cette terre de profonde culture. Visite de pagode de la Dame Céleste qui domine la colline de Ha Khe. Construite en 1601, puis restaurée en 1665 sur ordre du seigneur Nguyễn Phúc Tan, cette pagode fut complétée d'une énorme cloche en 1710, à la demande du seigneur Nguyễn Phúc Chu. En 1715, une stèle sculptée de 2,58 m haut y fut déposée sur une tortue en marbre. Elle fut restaurée à maintes reprises. Ensuite, visite du Tombeau de Tu Duc, situé dans un magnifique forêt de pins à environ 8 km de Hué.

Déjeuner dans un restaurant local, repas à base de crêpes, spécialité locale, garnie de viande ou crevettes. Continuation de la visite avec le tombeau et des jardins de l'empereur Tu Duc, sur la rive droite de la rivière des Parfums, dont les pavillons et les palais se cachent dans un vaste parc ombragé agrémenté d'étangs de lotus.

Ensuite, arrêt au village de l'encens et observation de la fabrication des chapeaux coniques.

Démonstration de Tai Chi et de calligraphie dans un centre d'Arts Martiaux (env : 1h30).

En fin d'après-midi, spectacle de marionnettes sur l'eau. Ce spectacle typique vietnamien vous permettra de comprendre la vie dans la campagne vietnamienne. Le rythme des saisons, la récolte du riz, les fêtes de la moisson, les fêtes religieuses... Le tout accompagné de musique traditionnelle par un orchestre.

Dîner en costumes d'empereurs accompagné de la musique de la Cour Impériale. En fin de dîner, lâcher de lumignons sur la Rivière des Parfums.

#### JOUR 7 : HUE / VINH (400 KM / 8H30)

Petit déjeuner à l'hôtel. Continuation vers le Nord sur la route Mandarine (route nationale 1) en direction de Vinh. Vous pourrez admirer les paysages et la vie rurale en cours de route.

Déjeuner.

Visite des tunnels de Vinh Moc. Vous pourrez visiter une petite plantation d'hévéas et de poivrier

Arrêt au pont du 17ème parallèle, frontière naturelle entre le sud et le nord de 1954 à 1975 selon l'accord de Genève. Puis, traversée de la DMZ (Zone Démilitarisée), délimitant le Vietnam du Sud et du Nord. Arrivée à Dien Chau. Installation à l'Hôtel Song Lam Waterfront 5\*.

Dîner et nuitée à l'hôtel.







### JOUR 8 : VINH / NINH BINH (200 KM / 3H30)

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ en direction de Phat Diem, village connu pour sa cathédrale à l'architecture sino-vietnamienne et qui fut construite entre 1875 et 1899. Arrêts en cours de route sur un marché local et dans une rizière. Déjeuner chez l'habitant.

Visite de la très belle cathédrale sino-vietnamienne de Phat Diem. Longue de 80 m et large de 24 pour 18 m de hauteur, face à un lac, la cathédrale s'appuie sur 48 colonnes en bois de fer, de 2,4 m de périmètre chacune. Dans les nefs latérales, se dressent des statues de bois et de pierre forte étranges. L'autel est formé d'un seul bloc de granit. 14 hauts reliefs en pierre retracent la vie du Christ. Le clocher s'élève à l'arrière de la cathédrale. A sa base, deux énormes dalles de pierre superposées servaient d'estrades aux mandarins venus observer les rites catholiques. Au sommet, une énorme cloche fut hissée au moyen d'une gigantesque rampe de terre. En 1889, un palais de pierre blanche dédié à la Sainte-Vierge y a été ajouté.

Visite de la Baie d'Halong terrestre, site d'une exceptionnelle beauté, constitué de hautes formations rocheuses, comparables à celles qui l'on peut découvrir dans la baie d'Along, se dressant sur un tapis de rizières. Promenade en barque d'1h30 parmi les rizières qui entourent des collines en pain de sucre où servait le décor du film "Indochine".

Puis, visite des temples et les grottes de Bich Dong. Dîner. Nuit à l'hôtel.

### JOUR 9 : NINH BINH / BAIE D'HALONG (150 KM / 3H30)

Petit déjeuner à l'hôtel. Départ pour la majestueuse Baie de Halong. En cours de route, vous vous arrêterez au centre d'élevage des perles de la Baie. Il vous sera expliqué le processus de la culture des perles. Site classé patrimoine de l'UNESCO depuis 1994, la Baie d'Halong offre des paysages hors du commun. C'est un somptueux mariage entre une mer de couleur émeraude et des îlots de roche calcaire de toutes dimensions et de toutes formes. Un endroit magique que l'on ne peut réellement apprécier de la côte, voici pourquoi nous vous avons réservé une nuit en mini-croisière.

La baie d'Halong est parsemée d'îles, de rochers, d'aiguilles aux formes délirantes, le tout composé de roche calcaire et encerclé d'une mer de jade. Ce spectacle géologique si particulier serait issu d'un affaissement de rochers calcaires parvenu

à l'ère primaire (280 millions d'années) et qui aurait par conséquent formé des récifs abrupts. Embarquement pour la découverte de la Baie d'Halong à bord de votre jonque.

En soirée, possibilité de s'essayer à la pêche aux calamars. Dîner et nuit à bord du bateau.

Note : la nature des visites étant liée au changement des marées et aux conditions météorologiques, l'itinéraire sera défini par le capitaine du bateau le jour même.

### JOUR 10 : BAIE D'HALONG / HANOI (170 KM / 3H30)

Réveil matinal pour assister au superbe lever du soleil sur la baie. Petit-déjeuner à bord. Continuation de la croisière à la découverte des îlots et formations karstiques. Débarquement vers 10h45.

Déjeuner.

Route pour Hanoi, à travers les paysages de rizières et les campagnes. Des scènes de la vie champêtre des paysans vous accompagneront







tout au long du trajet. En cours de route, arrêt aux ateliers d'artisanat des handicapés de Dai Viet.  
Dîner.

Nuit à l'hôtel.

#### JOUR 11 : HANOI / ISTANBUL

Après votre petit déjeuner, découverte de la capitale vietnamienne. Visite du Temple de la Littérature. Ce temple constitue le plus grand édifice du genre à Hanoi. De même, certains diront qu'il est la représentation la plus aboutie de l'architecture vietnamienne traditionnelle. Vous pourrez y admirer 82 stèles en pierre qui témoignent des concours royaux des dynasties Lê et Mac (1442-1779). Balade en cyclo-pousse dans le quartier colonial et des 36 corporations en centre-ville et visite du Temple Ngoc Son érigé au XVIIIe siècle sur un îlot au centre du lac Hoan Kiem (lac de l'Épée Restituée). D'abord appelé pagode Ngoc Son, il fut plus tard désigné sous le nom temple, où l'on venait rendre hommage à Saint Van uong, considéré l'un des plus grands esprits de son siècle. Le temple devint également un lieu de culte dédié au héros national Tran Hung Dao, après sa lutte contre les Nguyen.

On y accède par le pont de bois laque rouge The Huc (Soleil levant), construit en 1585. Le chemin qui mène au temple est gravé de phrases écrites sur le mur, qui sont autant de maximes que l'on échangeait dans les milieux cultivés.

Déjeuner dans un restaurant local à base de soupe Pho, dans sa version locale, à base de bouillon, de

viande et de nouilles. Tout le secret est dans le bouillon, très probablement assaisonné de citron et ciboule. Situé à 2 km à l'ouest du lac Hoan Kiem, le mausolée de Hô Chi Minh qui domine la Place Ba Dinh constitue un véritable lieu de pèlerinage en l'honneur du "père de la nation". Il fut construit entre 1973 et 1975, à l'emplacement même où, en 1945, Hô Chi Minh, alors à la tête du parti communiste révolutionnaire, fit son discours de déclaration de l'Indépendance du Vietnam. D'allure massive et géométrique, ce bâtiment ressemble étrangement à celui de Lénine à Moscou. A l'intérieur, se trouve la dépouille embaumée de Hô Chi Minh, mort en 1969. L'embaumement, qui dura près d'un an, fut exécuté par le soviétique Sergai Debrov, et ce dans une grotte, à l'abri des bombardements américains. Par ailleurs, il faut savoir que ce mausolée va à l'encontre des volontés d'Hô Chi Minh. Celui-ci désirait, en effet, être incinéré - car il jugeait que « la crémation était bonne pour la terre en plus d'être hygiénique » - et que ses cendres soient réparties dans trois urnes placées au sommet de trois collines du pays, une première dans le Nord, une seconde

dans le Centre et la dernière au Sud.

Découverte de la modeste maison sur pilotis d'Ho Chi Minh, une maison toute en bois de teck avec un très bel escalier à claire-voie, de style moderne.

A proximité, vous visiterez la pagode au Pilier unique. Et comme son nom l'indique cette pagode se dresse sur un seul et même pilotis, reconstruit en béton en 1955 afin de le consolider. Cette petite construction en bois de forme carrée date du XIème siècle. C'est l'empereur Ly Tay Tong qui en ordonna l'édification en hommage à la déesse de la miséricorde Quan Am, qui avait exaucé son vœu d'avoir un fils. L'intérieur renferme d'ailleurs une statue à l'effigie de la déesse. Visite de la zone centrale de la Cité Impériale Thanh Long.

Transfert à l'aéroport. Assistance aux formalités d'enregistrement.

Décollage sur vols réguliers (avec escale)

Repas et nuitée à bord.

#### JOUR 12 : BRUXELLES

Petit déjeuner en vol.

Arrivée à Brussels Airport Zaventem.

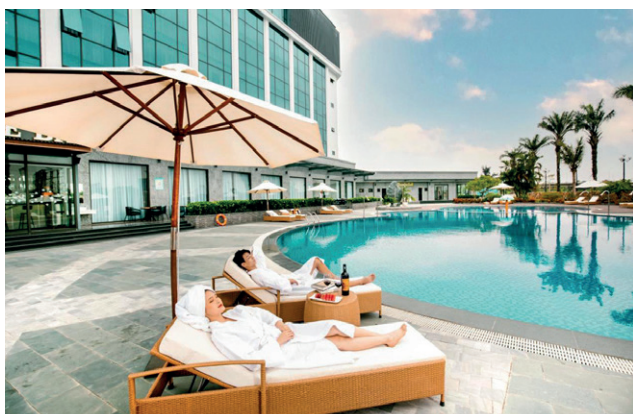




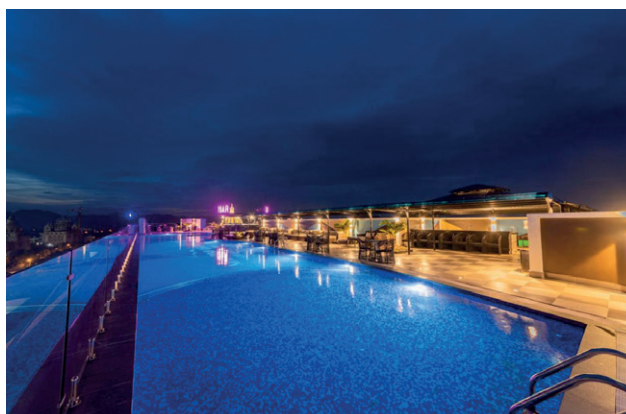


## VOS HÔTELS

VINH - SONG LAM WATERFRONT 5\*



NINH BINH - LEGEND HOTEL 5\*



HỒI AN - RIVERSIDE HOTEL & SPA 5\*



HUE - CENTURY RIVERSIDE 4\*



\* ou similaire





## PRIX & RÉSERVATION

### Prix par personne

En chambre double **2.780 €**

En chambre individuelle **399 €**

Maximum 20 lecteurs

### Le prix comprend

- Les vols Bruxelles / Saïgon // Hanoï / Bruxelles sur vols réguliers Turkish Airlines (via Istamboul)
- Le vol intérieur Saïgon / Danang
- Les taxes d'aéroport
- Les transferts et transports en autocars climatisés
- Les visites mentionnées au programme
- L'hébergement en hôtels 4 et 5 étoiles mentionnés ou similaires
- Une nuit en bateau sur la Baie d'Halong (non privatif)
- Les repas mentionnés au programme dont: un déjeuner de spécialités de "poisson à oreilles d'éléphant" dans le Delta du Mekong, un dîner en costume d'empereur à Hué avec ambiance musicale, un spectacle de marionnettes à Hué, un déjeuner chez l'habitant à Ninh Binh, un déjeuner de poissons et crustacés sur la jonque, des repas de spécialités régionales
- Le forfait boissons (1 eau ou 1 soda ou 1 bière locale et thé ou café) au repas
- Les services d'un(e) guide francophone de Saïgon à Hanoï (un seul du début à la fin de votre voyage sur place)
- Les droits d'entrée dans les sites mentionnés au programme
- Les taxes et le service
- Le port des bagages

### Le prix ne comprend pas

- Les extras, les dépenses d'ordre personnel
- Les autres boissons lors des repas
- Les pourboires (à titre indicatif) : guide = 3\$/pers./jour : chauffeurs et aide chauffeurs: 2\$/pers./jour
- Les assurances assistance, rapatriement, bagages et annulation (nous consulter)

### Note & formalités

- Les taxes d'aéroport au 02/01/2023 de 425 € sont révisables à la facturation finale si elles devaient augmenter de plus de 8%.
- Attention, le passeport doit être en cours de validité de plus de 6 mois à compter de la date de départ d'Asie. La demande doit se faire sur le site du National Web Portal on Immigration : [https://evisa.xuatnhapcanh.gov.vn/fr\\_FR/web/guest/home](https://evisa.xuatnhapcanh.gov.vn/fr_FR/web/guest/home)  
Ce visa électronique est valable 30 jours et coûte 25 US\$. (60€ si l'agence s'en occupe).

### Demande de réservation

Pour vous inscrire à ce groupe de lecteurs et abonnés Le Soir rendez-vous sur le site :

### [www.lesoir.be/voyages](http://www.lesoir.be/voyages)

remplissez le formulaire de demande de réservation. Nous reprendrons contact avec vous pour finaliser votre réservation.



### Découvrez ce voyage

et posez toutes vos questions sur le programme.

Inscrivez-vous sans engagement à la vidéo de présentation Zoom. Nous vous confirmerons la date et l'heure précise dès que 10 participants se seront inscrits.

### Intéressé?

Vite, envoyez un email à [info@vacancesweb.be](mailto:info@vacancesweb.be) pour vous inscrire à cette conférence.



### Plus d'infos & renseignements Le Soir Voyages par Vacancesweb

- E-mail : [info@vacancesweb.be](mailto:info@vacancesweb.be)
- Tél : 02 730 38 84 (lundi > vendredi : 9h à 12h30 & 13h30 à 17h)
- Adresse : 100 Rue Royale - 1000 Bruxelles